

STIC Translation Branch Request FormPhone: 308-0881 Crystal Plaza ¼, Room 2C15 <http://ptoweb/patents>

PTO 2004-0817

S.T.I.C. Translations Branch

Information in shaded areas marked with an * is required

Fill out a separate Request Form for each document

*U. S. Serial No.: 09/551,799*Requester's Name: Pickre Vital Phone No.: 306-5839Office Location: PK2 2D25 Art Unit/Org.: 2188Is this for the Board of Patent Appeals? NoDate of Request: 11/24/03*Date Needed By: 12/1/03

(Please indicate a specific date)

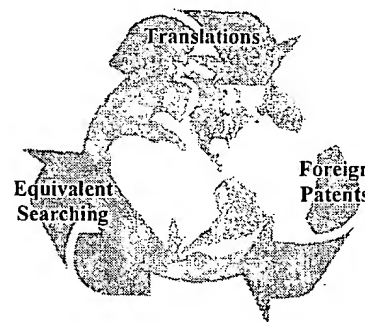
Document Identification (Select One):Note: If submitting a request for patent translation, it is not necessary to attach a copy of the document with the request.If requesting a non-patent translation, please attach a complete, legible copy of the document to be translated to this form and submit it at your EIC or a STIC Library.

1. ☒ Patent *Document No. 8-212140
*Country Code JP
*Publication Date 8/20/96
*Language Japanese

No. of Pages _____ (filled by STIC)

2. ☐ Article *Author _____
*Language _____
*Country _____

3. ☐ Other *Type of Document _____
*Country _____
*Language _____

Translations Branch
The world of foreign prior art to you.

To assist us in providing the most cost effective service, please answer these questions:

- > Will you accept an English Language Equivalent? ☒ (Yes/No)
> Would you like to review this document with a translator prior to having a complete written translation?
(Translator will call you to set up a mutually convenient time) ☒ Yes/No
> Would you like a Human Assisted Machine translation? ☒ (Yes/No)
Human Assisted Machine translations provided by Derwent/Schreiber is the default for Japanese Patents 1993 onwards with an Average 5-day turnaround.

Copy of AM AT E-Mail 12-1-03**STIC USE ONLY****Copy/Search**

Processor: UP
Date assigned: 11/24
Date filled: _____
Equivalent found: (Yes/No) No

Doc. No.: See Attached
Country: See Attached

Translation

Date logged in: 11-25-03
PTO estimated words: _____
Number of pages: 35
In-House Translation Available: X/0

In-House

Translator: _____
Assigned: _____
Returned: _____

Contractor:

Name: DW
Priority: S
Sent: 11-25-03
Returned: 12-1-03

